

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1975)
Heft: 1

Artikel: Artisca
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794760>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Dess. 8839

Unter dem Namen ARTISCA präsentiert die Firma TISCA Tischhauser + Co. AG, Bühler, ein komplettes Teppichprogramm in der Handtufttechnik. Es umfasst Auflegeteppiche, Wand zu Wand Teppiche, Wandbehänge und Deckenbeläge. Durch die manuelle Führung der Garnpistole können Dessins beliebig variiert werden. Sieben verschiedene Strukturen in Schnitt- und Schlingenflor lassen sich nach freier Wahl des Designers zu einem Stück komponieren. Eine Palette von hundert Farben steht zur Auswahl bereit, jede weitere Farbe kann auf Wunsch eingefärbt werden. Die handgearbeitete ARTISCA-Serie kann aber auch in jeder Grösse und in jeder Form hergestellt werden, rechteckig (bis 10 m Breite bei beliebiger Länge), rund, oval oder vieleckig. Wie kaum ein anderes Teppichprogramm bietet ARTISCA die Möglichkeit zur individuellen Gestaltung. Alle Elemente des Teppichs können frei variiert werden: Form, Farbe, Struktur und Dessin.

Under the name of ARTISCA, TISCA Tischhauser + Co. Ltd., Bühler, presents a complete and unique carpet program in the handtufting technique comprising rugs, wall-to-wall carpets, wall-hangings and ceiling decorations. The patterns can be varied at random through the manual use

A·R·T·I·S·C·A

Sous le nom d'ARTISCA, la maison TISCA Tischhauser + Cie SA à Bühler présente un assortiment complet de tapis « tuftés » à la main.

Il comprend des tapis de milieu, des moquettes et des tapis pour le revêtement de parois et de plafonds. Grâce à la manœuvre manuelle du pistolet à tufter, il est possible de varier les dessins à volonté. Le créateur du tapis peut faire voisiner sur une même

of the "yarn gun". Seven different structures in cut and loop pile can be introduced in free form by the designer. He has a choice of one hundred standard colours, while it is also possible to dye any additional colour.

The manually produced ARTISCA program can be made in any size and shape, i.e. rectangular, round, oval or polygonal. The maximum width is 33 ft, while there are no length limitations. More than any other carpet program, ARTISCA offers the possibility for an individual style, because you have the freedom to select from all elements, i.e. shape, colour, structure and design.

Sotto il nome ARTISCA, la ditta TISCA Tischhauser + C. SA, Bühler, presenta un programma completo di tappeti prodotti con la tecnica del Tufting a mano, tale gamma si compone di tappeti per pavimenti, tappeti da muro a muro, decorazioni per pareti e soffitti. Mediante la guida manuale della « pistola per il filo » i disegni possono essere variati a volontà. Sette strutture diverse a velluto ed a riccioli ed una selezione di cento colori sono a disposizione del designer a seconda del suo desiderio e della sua creatività. È inoltre possibile tingere ogni altro colore. La serie ARTISCA lavorata a mano può essere prodotto in qualsiasi misura e formato: rettangolare (larghezza fino a 10 metri con una lunghezza a scelta), rotonda, ovale o poligonale. Riteniamo che il programma ARTISCA offra veramente la possibilità di realizzare uno stile individuale, poichè si può variare ogni elemento del tappeto ovvero: il colore, il formato, la struttura, il disegno e il genere di lavorazione.



Dess. 8841

pièce sept structures différentes, en bouclé et en velours, dans une gamme de base de cent coloris, à laquelle on peut sur demande ajouter n'importe quelle autre couleur par teinture spéciale du fil. De plus, les tapis ARTISCA faits à la main peuvent être

aussi produits dans n'importe quelles dimensions et dans toutes les formes, soit en rectangles (jusqu'à 10 m de large, longueur à volonté), soit ronds, ovales ou polygonaux. Il n'y a guère d'autres programmes de production de tapis qui offrent, comme ARTISCA,

d'aussi larges possibilités de réalisation individuelle. Tous les éléments constitutifs, forme, couleur, structure et dessin peuvent être choisis librement.